



DU ROMAN ... À L'ÉCRAN





Depuis les débuts, le cinéma puise son inspiration dans les œuvres littéraires. Il n'a jamais pu se passer du rêve, de l'émotion, des sentiments apportés par la littérature. Les réalisateurs et scénaristes de films n'hésitent pas à s'en emparer à travers le biais de l'adaptation, transformation d'une œuvre littéraire sur grand écran : il s'agit de transposer un texte, de le réécrire, d'en proposer une nouvelle lecture.

Plusieurs solutions s'offre au réalisateur pour adapter une œuvre au cinéma :

- il peut décider de découper le texte en séquences puis en scène pour reproduire le texte le plus fidèlement possible. (Mme Bovary de Claude Chabrol)
- Il peut choisir de dégager des scènes clé du roman pour en faire une base de construction du film. (Les liaisons dangereuses de S. Frears.
- Il peut simplement prélever quelques éléments clés de l'intrigue, des caractéristiques des personnages et de l'atmosphère qui serviront de base à la construction d'un scénario originale. (La Chevauchée fantastique de John Ford).

Dans tous les cas, il s'agit d'une œuvre de création, différente de l'œuvre originale, du fait que la production et la mise en scène n'obéissent pas aux mêmes règles que l'écrit.

DU ROMAN ... AU CINÉMA.

Filmographie sélective

A la recherche du temps perdu réalisé par Nina Companeez. (France – 2011 – 2 x 110 min). Adapté du roman de Marcel Proust. Prêt.

1900, Balbec sur la côte normande. Un jeune homme hypersensible et de santé fragile, né dans une famille de la bourgeoisie parisienne, souhaite devenir écrivain. L'accomplissement de sa vocation artistique ne pourra se faire qu'à travers l'expérience des caprices de l'amour, des souffrances et des désillusions.

Affinités réalisé par Tim Fywell (Royaume-Uni, Roumanie, Canada - 2008 - 94 min) Adapté du roman de Sarah Waters. Prêt et consultation.

Dans l'Angleterre victorienne, Selina, une médium, est emprisonnée pour meurtre à Millbanks, au cœur de Londres. Margaret, elle, est une jeune célibataire cultivée et de bonne famille qui a décidé de visiter des détenues pour tenter d'alléger leur sort. Les deux femmes se rencontrent et, dans l'atmosphère oppressante de la prison et le sinistre d'une cellule, se livrent l'une à l'autre...

L'amour aux temps du choléra réalisé par Mike Newell (USA – 2007 – 133 min) Adapté du roman Gabriel García Márquez. Prêt et consultation.

Fin du XIXème siècle, à Cartagena en Colombie, Florentino, télégraphiste pauvre et poète, tombe amoureux fou de la jolie Fermina. Celle-ci lui promet de l'épouser, mais son père, furieux, se jure de les séparer. Quelques années plus tard, Fermina se marie avec un riche médecin, qui a réussi à endiguer l'épidémie de choléra de la ville et partent s'installer à Paris. Lorsqu'ils reviennent à Cartagena, plusieurs années après, Fermina a tout oublié de son premier amour. Florentino, lui, ne l'a pas oubliée...

Anna Karénine réalisé par Alexandre Zarkhy (ex-Union Soviétique - 1968 - 150 min) Adapté du roman de Léon Tolstoï. Prêt et consultation.

Une jeune femme mariée de la haute société russe du XIX^e siècle (Anna Karénine) est amoureuse d'un jeune homme séducteur et fât (Vronsky). Elle prend la fuite avec lui, abandonnant ses enfants et son mari, ennuyeux et important. Les gens du monde se détournent d'Anna qui a de plus en plus de mal à retenir son amant. Elle finit par se jeter sous un train.

La Bête humaine film réalisé par Jean Renoir. (France – 1938 - 93 min) Adapté du roman d'Émile Zola. Prêt.

Témoin d'un meurtre commis par Roubaud, chef de gare au Havre, Jacques Lantier, mécanicien de locomotive, devient l'amant de Séverine, la femme de l'assassin. Ce secret les rapproche et Séverine incite Lantier à tuer Roubaud qu'elle déteste. Mais Lantier souffre d'un terrible mal qui l'empêche de vivre ses passions amoureuses.

Bonjour tristesse réalisé par Otto Preminger. (USA – 1958 - 94 min) Adapté du roman de Françoise Sagan. Prêt.

Une jeune fille gâtée met tout en œuvre pour que son père veuf ne se remarie pas... Une tragédie intimiste bien dans le ton du roman de Françoise Sagan et une parfaite distribution...

La chevauchée fantastique réalisé par John Ford. (USA - 1939.- 90 min) Adapté d'une nouvelle de Maupassant. Prêt et consultation sur place.

Neuf personnes confinées dans une diligence en direction de la lointaine Arizona vont devoir se supporter durant l'éprouvant trajet et seront attaquées par une horde d'apaches ... Le Colonel Chabert réalisé par Yves. Angelo. (France -1994 - 112 min) Adapté du roman d'Honoré de Balzac. Prêt et consultation.

Le colonel Chabert rentre à Paris en 1817. Pour tout le monde il est mort voilà dix ans à la bataille d'Eylau en 1807. C'est par miracle qu'il a survécu et il découvre à présent le Paris de la Restauration. Il aimerait retrouver sa femme et récupérer ses biens. Il confie son histoire à l'avoué Derville et celui-ci est d'autant plus intéressé par son récit qu'il est aussi l'avoué de la Comtesse Ferraud, la "veuve" de Chabert. Celle-ci ne va pas tarder à entraîner son ex-mari dans des tractations ignobles.

Da Vinci Code réalisé par Ron Howard. (USA – 2005 - 152 min) Adapté du roman de Dan Brown. Prêt.

DAVINCI CODE

Une nuit, le professeur Robert Langdon, éminent spécialiste de l'étude des symboles, est appelé d'urgence au Louvre : le conservateur du musée a été assassiné, mais avant de mourir, il a laissé de mystérieux symboles... Avec l'aide de la cryptologue Sophie Neveu, Langdon va mener l'enquête et découvrir des signes dissimulés dans les oeuvres de Léonard de Vinci. Tous les indices convergent vers une organisation religieuse aussi mystérieuse que puissante, prête à tout pour protéger un secret capable de détruire un dogme deux fois millénaire...

Le Dernier des Mohicans réalisé par Michael Mann. (USA – 1992 - 108 min) Adapté du roman de James Fenimore Cooper. Prêt.

En 1757 dans l'État de New York, alors que la guerre fait rage entre Français et Anglais pour l'appropriation des territoires indiens, un jeune officier anglais, Duncan Heyward, est chargé d'escorter deux sœurs, Cora et Alice jusqu'a leur père. Ils sont sauvés d'une embuscade par Hawkeye, un frontalier d'origine européenne, élevé par le Mohican Chingachgook et son fils Uncas. Les trois hommes acceptent d'escorter les deux jeunes filles jusqu'à leur destination finale.

Des Souris et des hommes réalisé par Gary Sinise. (USA – 1992 - 106 min). Adapté du roman de John Steinbeck. Prêt et consultation.

La crise des années 30 aux États-Unis. Deux amis inséparables, George et Lennie, sont journaliers agricoles en quête de travail à travers la Californie. En plus de la misère sociale environnante s'ajoute le fait qu'ils doivent fuir une situation où Lennie, handicapé mental, a été injustement accusé de viol. Tous deux rêvent d'un ranch à eux mais se retrouvent bientôt embauchés au ranch Tyler, près de Salinas, où les attend un travail rude dans un climat de violence.

La Disgrâce réalisé par Steve Jacobs. (Australie, Afrique du Sud – 2008 - 114 min). Adapté du roman de J.M. Coetzee. Prêt.

Afrique du Sud, peu après l'Apartheid. David Lurie, un professeur de poésie, est forcé de démissionner après avoir entretenu une relation avec l'une de ses étudiantes. Il s'installe alors chez sa fille dans une ferme isolée à l'extérieur des terres. Là où les blancs avaient pour habitude de diriger, leur présence est maintenant à peine tolérée. Jusqu'au jour où David subit une agression en étant le témoin impuissant du viol de sa fille. Il prend alors conscience de l'inversion des pouvoirs qui s'est opérée dans son pays et dans son rapport aux femmes.

Ensemble, c'est tout réalisé par Claude Berri. (France – 2007 - 92 min) Adapté du roman d'Anna Gavalda. Prêt.

Une jeune femme, Camille, se lie d'amitié avec ses deux voisins, Philibert et Franck, puis s'installe chez eux pour connaître plus de confort et de réconfort. En harmonie, ces trois personnages que tout oppose, dans leur caractère comme dans leur histoire familiale, retrouvent le goût de vivre.

<u>L'Espion qui venait du froid</u> réalisé par Martin Ritt.

(Royaume-Uni – 1965 - 108 min) Adapté du roman de John le Carré. Prêt

En pleine Guerre Froide, les services secrets des pays de l'Est contactent Alan Leamas, un espion britannique. Il doit impérativement se rendre en Allemagne de l'Est pour accomplir sa dernière tâche. Pour réussir sa mission, il fait croire qu'il a été remercié par ses employeurs et simule l'ivrognerie. Cette ruse lui fait passer le rideau de fer...

Fahrenheit 451 réalisé par François Truffaut. (Royaume-Uni - 1966 - 108 min) Adapté du roman de Ray Bradbury. Prêt.

fabricabion 451

Dans un pays indéfini, à une époque indéterminée, la lecture est rigoureusement interdite : elle empêcherait les gens d'être heureux. La brigade des pompiers a pour seule mission de traquer les gens qui possèdent des livres et de réduire ces objets en cendres. Guy Montag, pompier zélé et citoyen respectueux des institutions, fait la connaissance de Clarisse, une jeune institutrice qui le fait douter de sa fonction. Peu à peu, il est, à son tour, gagné par l'amour des livres.

<u>L'heure zéro</u> réalisé par Pascal Thomas. (France, 2007 - 104 min) Adapté du roman d'Agatha Christie. Prêt et consultation.

Quelle drôle d'idée a eu Guillaume Neuville de rassembler pour des vacances de fin d'été, chez sa tante la riche Camillan Tressilian, son exépouse Aude et la nouvelle tenante du titre, l'explosive Caroline, sous prétexte d'en faire des amies. Cette étrange réunion de famille tourne à la tragédie lorsque l'on trouve un beau matin Madame Tressilian assassinée dans son lit, le crâne fracassé. Le commissaire Martin Bataille mène l'enquête...

Histoire vraie réalisé par Claude Santelli. (France – 1973 - 65 min) Adapté du roman de Guy de Maupassant. Prêt.

A la fin du XIXème siècle, dans un manoir normand, un hobereau vieillissant évoque à la suite d'un dîner de chasse, une aventure de jeunesse : sa liaison avec Rose, une jeune servante humble et fidèle.

Holy money réalisé par Maxime Alexandre. (Italie – 2009 - 90 min) Adapté du roman de Tonino Benacquista. Prêt.

Après la mort brutale de son meilleur ami, Anthony hérite de mystérieuses vignes en Italie. Intrigué, il décide de se rendre dans le village de San Angelo, où son terrain, bien que peu fertile, est l'objet de beaucoup de convoitises. Tour à tour, la Mafia, les villageois et le Vatican lui rendent visite... Le doute s'empare d'Anthony qui ne peut se résoudre à revendre son vignoble sans en connaître le mystère.

L'homme qui voulait vivre sa vie réalisé par Éric Lartigau.(France - 2009.- 115 min). Adapté du roman de Douglas Kennedy. Prêt.

Avocat d'affaire, la trentaine, une femme et deux enfants magnifiques, Paul Exben a réussi. Sauf qu'il a mis de côté son rêve premier : devenir photographe. Sa femme, Sarah, plus par provocation et par manque de présence de son mari, prend un amant. C'est leur voisin et ... il est photographe. Désespéré il cherche à comprendre, il se rend chez l'amant. La discussion tourne mal et c'est l'accident. Paul se retrouve devant le cadavre de l'amant de sa femme, Grégoire Kremer. Paul va alors décider de se faire disparaître lui-même puis de prendre l'identité de cet homme. Il s'exile pour se reconstruire et tenter de vivre sa vie...

India song réalisé par Marguerite Duras. (France – 1974 - 183 min). Adapté du roman de Marguerite Duras. Prêt.

India Song

Septembre 1937. Dans une luxueuse pièce du Palais d'Ambassade à Calcutta, Anne-Marie Stretter, épouse de l'ambassadeur de France, danse

avec son amant Michael Richardson. Dehors, dans la nuit étouffante de la mousson, une mendiante se lamente, rappelant ainsi une réalité faite de misère, de faim et de maladie. C'est l'histoire d'un amour, vécu aux Indes, dans une ville surpeuplée des bords du Gange...

Lady Chatterlay réalisé par Pascal Ferran (France – 1981 - 161 min). Adapté du roman de D.H. Lawrence. Prêt et consultation.

Lady Chatterley

Dans le château des Chatterley, Constance coule des jours monotones, enfermée dans son mariage et son sens du devoir. Au printemps, au cœur de la forêt de Wragby, elle fait la connaissance de Parkin, le gardechasse du domaine...

Madame Bovary réalisé par Claude Chabrol. (France – 1991 - 137 min) Adapté du roman Gustave Flaubert. Prêt.

Emma Bovary, fille d'un paysan élevée dans un couvent, épouse un officier de santé. Pleine d'aspirations romanesques et de rêves de luxe, elle se dégoûte de sa vie ennuyeuse et traîne dans les bourgs de Normandie. Elle prend un amant qui la rejette, puis un autre...

Made in USA réalisé par Jean-Luc Godard. (France – 1966 – 81 min). Adapté du roman de Richard Stark. Prêt.

Une jeune femme enquête sur la mort de l'homme qu'elle aimait. Il aurait été tué par la police. Elle découvre la réalité de la société moderne, avec ses truands, ses barbouzes, ses policiers véreux. Un monde féroce de complots politiques et de règlements de comptes...

CHAMBON Mademoiselle Chambon réalisé par Stéphane Brizé. (France – 2009 - 96 min). Adapté du roman d'Eric Holder. Prêt.

Jean est quelqu'un de bien : un bon maçon, un bon fils, un bon père et un bon mari. Et dans son quotidien sans heurt, entre famille et travail, il croise la route de Mademoiselle Chambon, l'institutrice de son fils. Il est un homme de peu de mots, elle vient d'un monde différent, ils vont être dépassés par l'évidence des sentiments...

La Naissance d'une nation réalisé par David Wark Griffith. (USA – 1915 - 187 min). Adapté du roman et de la pièce de Thomas F. Dixon Jr. Prêt et consultation sur place.

Ce film retrace avec brio la formidable histoire des États-Unis d'Amérique à travers la vie de deux familles pendant et après la guerre civile. Des scènes de batailles spectaculaires côtoient des séquences intimistes et poignantes. Le film montre également les conséquences de cette guerre, de l'assassinat de Lincoln à la naissance du Ku Klux Klan...

Oliver Twist réalisé par Roman Polanski. (USA – France – 2005 - 126 min). Adapté du roman de Charles Dickens. Prêt.

Au cœur de l'Angleterre victorienne, Oliver Twist, un jeune orphelin, est confronté à de terribles aventures jusqu'au jour où il décide de s'enfuir vers Londres. Il est alors recueilli par une bande de jeunes voleurs et découvre un monde cruel où seuls comptent la ruse, la force et l'espoir.

Poèmes à voir réalisé par Cyril Besse, Patrick Chiuzzi et David Gautier. (France – 2006 - 85 min) Prêt et consultation.

télé 🕏

Ce DVD propose des adaptations de poèmes qui offrent une approche originale de la poésie en variant les modes de traitement : fiction, dessin animé, dessin fixe, image de synthèse et recours à des marionnettes. Les réalisateurs de ces courts métrages proposent plus qu'une illustration en images des poèmes. En effet, il s'agit d'une mise en scène complexe d'où l'on essayera d'extraire des éléments d'analyse décisifs, non seulement pour mieux comprendre le poème, mais aussi pour se familiariser à la lecture de l'image.

La prière de l'absent réalisé par Hamid Benani. (Maroc – 1995 - 93 min). Adapté du roman de Tahar Ben Jelloun. Prêt et consultation sur place.

Souffrant d'amnésie, après le départ de Jamal, son seul ami, Mokhtar décide de faire un voyage à travers le Maroc, revenir aux sources de son existence, afin de renaître à une nouvelle vie

La soupe aux herbes sauvages réalisé par Alain Bonnot. (France – 1997 - 180 min.) Adapté du roman d'Émilie Carles. Prêt.

Émilie Carles est née dans un village des Hautes-Alpes au début du XXe siècle. Elle est la seule des six enfants d'une famille de paysans à poursuivre des études. Mais à quel prix! Les journées d'Émilie sont doubles, aux champs et à l'école. À seize ans, elle quitte sa vallée pour Paris, et obtient son diplôme d'institutrice. Monde nouveau, idées nouvelles. Revenue enseigner au pays, Émilie apprend à ses élèves la tolérance, le refus de la guerre et la fierté des traditions paysannes...



Législation liée au DVD

Prêt individuel - Cercle de famille" droits attachés aux supports pour leur durée de vie.	Ces programmes sont destinés au prêt gratuit à des particuliers pour une utilisation privée, dans le cadre du cercle de famille au domicile privé. Il est strictement interdit de représenter ou de permettre, directement ou indirectement, la représentation publique des programmes sur vidéocassettes et DVD, ou la représentation privée ailleurs que dans le cercle de famille. Toute consultation, même individuelle, hors du domicile privé est strictement interdite.	Projection collective interdite dans tous les cas
Consultation et Prêt individuel droits attachés aux supports pour leur durée de vie.	L'extension des droits d'utilisation des programmes accessibles en "consultation" est limitée à la possibilité de visionner un programme, à titre gratuit, dans l'emprise des locaux de l'organisme acquéreur, individuellement ou en groupe, à l'exclusion de toute autre utilisation. Ces visionnages sont réservés à des groupes restreints, c'est-à-dire aux personnes fréquentant les locaux de l'organisme acquéreur; par exemple, les élèves d'une école, les usagers d'une bibliothèque L'activité doit être totalement gratuite, pas d'adhésion, pas de participation aux frais, directe ou indirecte permettant un accès à ces représentations. L'information doit se faire uniquement dans l'enceinte de l'organisme acquéreur (ni publicité extérieure, ni presse, ni tracts, ni affiche). Pour l'ensemble des programmes audiovisuels proposés, il est interdit de reproduire ou de faire reproduire tout ou partie du contenu des supports.	-Projection collective possible dans la bibliothèque -Publicité extérieure interdite